



GEMEINDE  
9305 BERG SG

# BERG AKTUELL

NR. 18 | 03.09.2020

## Neue Abfuhrzeit des Grünguts

Bitte beachten Sie, dass die Grünabfuhr neu ab 07.00 Uhr stattfindet.

## «Danke Spitex!»

Die Spitex erbringt unverzichtbare Leistungen in der Gesundheitsversorgung. Am nationalen Spitex-Tag vom 5. September 2020, der sich an das WHO-Motto «Jahr der Pflegeberufe und Hebammen» anlehnt, soll allen Spitex-Mitarbeitenden gedankt werden – so lautet denn auch das Motto «Danke Spitex!»





### **Gemeindeverwaltung geschlossen infolge Personalanlass**

Der diesjährige Personalanlass findet am Donnerstag, 24. September 2020 statt. Infolge dessen bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung am genannten Datum ganztägig geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

### **Eidg. Volksabstimmung und Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden für die Amtsdauer 2021/2024 am 27. September 2020**

Am Sonntag, 27. September 2020, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden folgende Abstimmungen statt:

#### **Eidgenössische Volksabstimmung**

1. Volksinitiative vom 31. August 2018 «Für eine massvolle Zuwanderung (Begrenzungsinitiative)»
2. Änderung vom 27. September 2019 des Bundesgesetzes über die Jagd und den Schutz wildlebender Säugetiere und Vögel (Jagdgesetz, JSG)
3. Änderung vom 27. September 2019 des Bundesgesetzes über die direkte Bundessteuer (DBG) (Steuerliche Berücksichtigung der Kinderdrittbetreuungskosten)
4. Änderung vom 27. September 2019 des Bundesgesetzes über den Erwerbersatz für Dienstleistende und bei Mutterschaft (Erwerbersatzgesetz, EOG)
5. Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2019 über die Beschaffung neuer Kampfflugzeuge

### **Kommunale Wahlen**

- Gemeindepräsidium
- drei Mitglieder des Gemeinderates
- Schulratspräsidium
- zwei Mitglieder des Schulrates
- fünf Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

### **Fristen**

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 29. November 2020, statt. Wahlvorschläge sind bis spätestens am 14. Oktober 2020, 17:00 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei einzureichen. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.

### **Urnenöffnungszeiten**

Sonntag, 27. September 2020 von 10:00 – 11:00 Uhr, Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 17, 9305 Berg SG

### **Fehlendes Abstimmungsmaterial**

Fehlende Stimmausweise oder fehlende Abstimmungsunterlagen können bis Donnerstag, 24. September 2020 bei der Ratskanzlei bezogen werden.

### **Stimmzettel für die Wahlen**

Am Sonntag, 27. September 2020 werden auch die Wahlen der Oberstufenschulgemeinde Wittenbach durchgeführt. Sie erhalten diese Abstimmungsunterlagen mit separater Post. Die Stimmabgabe für die Wahl der Oberstufenschulbehörden darf demzufolge nicht zusammen mit derjenigen für die Gemeindebehörden bzw. der weiteren Vorlagen des Bundes erfolgen.

## Bürgersprechstunde

Auch an der nächsten Bürgersprechstunde vom Dienstag, 15. September 2020 haben Sie die Möglichkeit, sich persönlich mit dem Gemeinderat auszutauschen.

Falls Sie ein Anliegen haben, das Sie gerne mit dem Gemeinderat besprechen möchten, können Sie sich telefonisch (071 455 11 92) oder per E-Mail ([sandro.parissenti@bergsg.ch](mailto:sandro.parissenti@bergsg.ch)) für den Austausch anmelden. Selbstverständlich steht Ihnen der Gemeinderat auch ausserhalb der Sprechstunde für Fragen oder Anliegen zur Verfügung.

## Elektra - Anmeldung für E-Rechnung

Über das E-Rechnungsportal Ihrer Bank können Sie jederzeit die eingegangenen Rechnungen kontrollieren, freigeben oder ablehnen – das Eintippen der Kontoinformationen entfällt und vereinfacht so die Zahlung.

E-Rechnungen entsprechen grundsätzlich keiner Lastschriftzahlung, sondern übermitteln lediglich die Rechnungsinformationen elektronisch. Somit haben Sie immer die Kontrolle über die im Portal eingegangenen Rechnungen und es werden keine Beträge selbständig verbucht.

Registrieren Sie sich noch heute und erhalten Sie die nächste Elektra-Abrechnung per E-Rechnung.

## WhatsApp als zusätzlicher Kommunikationskanal

Die Gemeinde Berg informiert nebst dem Mitteilungsblatt und der Homepage auch über WhatsApp – rasch und gezielt. Um der Gruppe beizutreten, senden Sie bitte eine WhatsApp-Nachricht mit Ihrem Namen an 079 488 34 83.

Die Rufnummer wird ausschliesslich zu diesem Zweck genutzt und kann telefonisch nicht erreicht werden.

## Crossiety

Der Gemeinderat hat nach einer Vorstellung durch Crossiety (<https://www.crossiety.ch/>) an der letzten Sitzung die Thematik der Gemeindeplattform und Einführung geprüft und intensiv diskutiert. Er gelangte zur Auffassung, dass eine Einführung des genannten Portals aufgrund der Kosten zurzeit nicht weiter geprüft werden soll. Der Gemeinderat sieht jedoch den Mehrwert der Plattform in einzelnen Bereichen und will einen Ausbau der bestehenden Homepage prüfen und gegebenenfalls im Budget 2021 vorsehen.

## Nächste Grünabfuhr und neue Abfuhrzeit

Die nächste Grünabfuhr findet am Mittwoch, 9. September 2020 **ab 07.00 Uhr** statt. Wir bitten Sie, die neue Abfuhrzeit zu beachten und Ihr Grüngut dementsprechend bereitzustellen.

### **Liegenschaft Dorfstrasse 34, Information Nonnensteg «Haus Engel»**

Im Herbst 2018 beabsichtigte der Gemeinderat, die Liegenschaft «Haus Engel» zu kaufen. Gegen dieses Vorhaben wurde das fakultative Referendum ergriffen, worauf der Gemeinderat auf eine Urnenabstimmung zu diesem Thema verzichtete und das Vorhaben Kauf «Haus Engel» aufgab. In der Zwischenzeit hat das Tiefbauamt des Kanton St.Gallen die Liegenschaft käuflich erworben. Die Ziele dieses Erwerbs sind, Bereinigungen im Engelrank herbeizuführen, die zu höherer Verkehrssicherheit führen und dabei den Charakter des Dorfes zu erhalten.

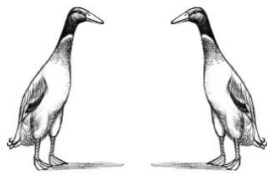
Der Gemeinderat hat grosses Interesse an der Entwicklung des Dorfkerns zu partizipieren. Zu diesem Zweck wurde im Budget 2020 ein Kredit von CHF 10'000.00 beantragt, der von den Bürgern per Urnenabstimmung über das Budget 2020 genehmigt wurde. Die zuständigen Stellen des Kanton St.Gallen sowie die Vertreter des Gemeinderates haben nun an einem ersten Termin die Ausgangslage diskutiert. Ziel des Projektes «Entwicklung Dorfkern» ist es, allen Anspruchsgruppen gerecht zu werden und eine gelungene Zentrumsgestaltung im Bereich Engelrank zu erreichen. Zudem soll insbesondere die Sicherheit für Fussgänger und Radfahrer in diesem Bereich erhöht werden. Da das Gebäude «Haus Engel» prägenden Charakter für die Gemeinde Berg hat und im Schutzgebiet liegt, ist auch die kantonale Denkmalpflege involviert.

Die notfallmässigen Sicherungsmassnahmen für die Brücke «Nonnensteg» konnten erfolgreich abgeschlossen werden. Davon betroffen war grossmehrheitlich das Gemeindegebiet von Mörschwil.

Nach den getroffenen Massnahmen wurde eine vertiefte Überprüfung beauftragt, um das Bauwerk zu sichern und für die nächsten Jahren aufrechtzuerhalten. Federführend ist die Gemeinde Mörschwil.

### **Aufhebung Parkplätze**

Mit dem neuen Trottoir-Abschnitt an der Dorfstrasse zur Kreuzung Brühl in Richtung Schulhaus ergab sich leider ein Sicherheitsdefizit bezüglich Parkplätze entlang der Strasse. Die bestehenden zwei Parkplätze enden direkt beim Trottoir, sodass die Sichtweiten für die Fussgänger nicht gewährleistet werden können. Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 31.08.2020 entschieden, die genannten zwei Parkplätze aufzuheben. Die Parkplätze beim Schulhaus stehen der Öffentlichkeit weiterhin zur Verfügung.



## Laufenten in Berg SG

Die 3./4. Klasse in Berg SG befasst sich seit längerem mit dem Thema Garten. Da wir immer sehr viele Schnecken haben, machten wir uns Gedanken, wie wir diesen Tieren auf natürliche Art und Weise begegnen könnten. Wir diskutierten verschiedene Möglichkeiten. Eine davon war die Schneckenbekämpfung mit Laufenten. Die Kinder waren sofort Feuer und Flamme. Sie wollten Laufenten. Nun gab es eine Menge zu tun. Zuerst mussten sie sich gründlich über die Tiere informieren. Was fressen sie, wie viel Platz brauchen sie, wo bekommt man Laufenten, wie alt werden sie und noch vieles mehr. Hinzu kam, dass alle Verantwortlichen gefragt werden mussten. Wir telefonierten mit dem Gemeindepräsidenten, schrieben Briefe an den Hauswart und die Nachbarn. Erfreulicherweise waren alle damit einverstanden. Herr Huber, der Laufentenspezialist, kam bei uns vorbei und gab uns auch noch ein paar wichtige Tipps. Nun waren wir bereit. Wir reservierten vor den Sommerferien zwei Laufenten bei einem Bauern im Appenzellerland.

Die Sommerferien vergingen wie im Fluge und die Kinder kamen gut erholt in die Schule. Wir griffen das Thema Laufenten sofort wieder auf. Die 3./4. Klasse bereitete eine Informationslektion für die anderen Klassen vor, in der sie auch von jeder Klasse zwei Namensvorschläge für die Enten sammelten. Einen Tag später war es dann so weit. Die Laufenten sind am Dienstagabend in Berg eingetroffen. Sofort begannen sie ihre neue Heimat zu erkunden. Etwas schwieriger erwies sich das Einfangen und in den Stall bringen. Am ersten Abend brauchten wir dafür zwei Stunden. Glücklicherweise haben wir zwei Profis gefunden. Dank der Hilfe von Pascal und Sandro gelang es uns am zweiten Abend in weniger als fünf Minuten.



Die Laufenten gewöhnen sich immer besser an uns. Wenn die Kinder im Gehege ruhig sind, machen sie bereits ein paar Schritte auf uns zu. Sie geniessen auch das tägliche Bad in der blauen Bademuschel. Mittlerweile gehören sie vollkommen zu uns. Am Freitag an der Schuleröffnung wurden sie auf den Namen Daisy und Donald getauft. Sie werden noch bis zum 03. September 2020 bei uns verweilen. Anschliessend haben sie einen großartigen Platz bei Robin. Dafür möchte ich der Familie herzlich danken.

## Gesamterneuerungswahlen vom 27.09.2020



Folgende Berger Einwohner haben sich für die Gesamterneuerungswahlen als Kandidaten aufstellen lassen:

Mitglieder des Schulrates

Sennhauser Patricia; bisher

Mitglieder des Schulparlaments

02.01, Leitner-Frei Anneliese; bisher (Liste 2; FPD)

02.08, Bünzli Fabienne (Liste 2; FPD)

02.12, Graf Christoph (Liste 2; FPD)

03.02, Hegglin Denise (Liste 3; CVP Berg - Muolen - Wittenbach); bisher

04.01, Bernhardsgrütter Irene (Liste 4; SP / parteilos); bisher

04.08, Zöllig Bernadette (Liste 4; SP / parteilos)

---

## Wahlvorschläge für die Gesamterneuerungswahlen vom 27. September 2020

Die Frist zur Einreichung der Wahlvorschläge für die Gesamterneuerungswahlen der Behörden der Oberstufenschulgemeinde Grünau ist abgelaufen. Die nachfolgenden Wahlvorschläge sind beim Wahlbüro gültig eingegangen:

### Schulratspräsident (1 Sitz)

- Gladig Georges, Consultant, Neuhusstrasse 6, 9300 Wittenbach, FDP; bisher

### Mitglieder des Schulrates ( 6 Sitze)

- Eberle Erich, Meisterlandwirt, Linden 6, 9300 Wittenbach, CVP; bisher
- Rüdin Marc, Ausbildungschef, Grosswiesstrasse 22, 9313 Muolen, CVP; bisher
- Sennhauser Patricia, Bahnhofstrasse 4, 9305 Berg, parteilos; bisher
- Graf David, Maschinenmechaniker, Dorfstrasse 25, 9300 Wittenbach, SVP
- Lehnherr Michael, Teamleiter, Schlosshaldenstrasse 5, 9300 Wittenbach, SVP
- Schmidli Roberto, Gymnasiallehrer / Schulleiter, Grünaustrasse 30, 9300 Wittenbach, FDP

### Mitglieder des Schulparlaments (24 Sitze)

#### Liste 1; SVP Wittenbach - Häggenschwil - Muolen

01.01 Reber Patrik, Bauleiter Hochbau, Wittenbach; bisher

01.02 Oosthuysen (Buschor) Jasmin, Betriebsökonomin, Muolen

01.03 Graf David, Maschinenmechaniker, Wittenbach

01.04 Eichmann Reto, Versicherungs- und Vorsorgeberater, Wittenbach; bisher

01.05 Füger Nicole, Arztsekretärin, Wittenbach; bisher

01.06 Huber Sandra, Verkäuferin, Wittenbach; bisher

01.07 Haefele Christian, Landwirt, Wittenbach; bisher



## Liste 2; FDP

- 02.01 Leitner-Frei Anneliese, Gemeinderätin/ Schulpräsidentin, Berg; bisher
- 02.02 Ochsner Ingrid, Coiffeuse/Hausfrau, Wittenbach; bisher
- 02.03 Schläpfer-Schiesser Eveline, Sachbearbeiterin Rechnungswesen, Wittenbach; bisher
- 02.04 Senn Germann Martina, Ärztin, Wittenbach; bisher
- 02.05 Schütz Ulrich, Dozent, Muolen; bisher
- 02.06 Mukawel Jehan, Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Wittenbach
- 02.07 Strauss-Gallmann Ueli, Dipl. Forsting. ETH, Wittenbach
- 02.08 Bünzli Fabienne, Doktorandin/wissenschaftliche Mitarbeiterin HSG, Berg
- 02.09 Hautle Chantal, Kauffrau, Wittenbach
- 02.10 Tanner Bénédict, Student HSG, Wittenbach
- 02.11 Schmidli Roberto, Gymnasiallehrer/Schulleiter, Wittenbach
- 02.12 Graf Christoph, Geschäftsführer/Fraktionssekretär FDP, Berg

## Liste 3; CVP Berg - Muolen - Wittenbach

- 03.01 Eberle Oliver, Unternehmer, Wittenbach; bisher
- 03.02 Hegglin Denise, KV / Bäuerin, Berg; bisher
- 03.03 Keller Eliana, Bankkauffrau, Wittenbach; bisher
- 03.04 Monaco-Seiler Helen, Familienfrau / Kaufm. Angestellte, Muolen; bisher
- 03.05 Wüst Marco, Jurist, Wittenbach; bisher
- 03.06 Baumann Simona, Bankkauffrau, Wittenbach
- 03.07 Bingesser Lorenz, Sozialpädagoge, Muolen
- 03.08 Burkhard Andreas, Jurist, Wittenbach
- 03.09 Candio Franco, Kaufm. Angestellter, Muolen
- 03.10 Eberle Silvan, Landwirt, Wittenbach
- 03.11 Eisenhut Priska, Schulische Heilpädagogin, Wittenbach
- 03.12 Keller Walter Martin, Landwirt, Wittenbach

## Liste 4; SP / parteilos

- 04.01 Bernhardsgrütter Irene, Heilpädagogin, Berg; bisher
- 04.02 Lutz-Sutter Cornelia, Finanzplanerin mit eidg. Fachausweis, Wittenbach; bisher
- 04.03 Schlegel Silvia, Sachbearbeiterin Rechnungswesen/Familienfrau, Wittenbach
- 04.04 Kühne Cornel, Verkaufsleiter, Wittenbach
- 04.05 Hoffmann Simone, Familienfrau / Primarlehrerin, Muolen
- 04.06 Rüedi Andreas, Verkaufs-Support Logistik Post, Wittenbach
- 04.07 Schmid Simone, Sportlehrerin, Wittenbach
- 04.08 Zöllig Bernadette, Schulverwalterin, Berg
- 04.09 Léchenne Patrick, Kundenbegleiter SOB, Wittenbach
- 04.10 Solèr Corinne, Familienfrau / Sachbearbeiterin Personalwesen, Wittenbach
- 04.11 Baumann Elisabeth, Pflegefachfrau, Wittenbach

## Evangelische Kirche Roggwil



**Samstag, 05.09.2020**

09.30 Uhr Kolibri-Morgen im Kirch-  
gemeindehaus

**Sonntag, 06.09.2020**

09.40 Uhr Gottesdienst mit Amtsein-  
setzung von Pfr. Matthias  
Maywald durch den Dekan  
des Pfarrbezirks Tibor Ele-  
kes (Horn), anschl. Apéro,  
Musik: Elisabeth Wild,  
Kollekte: Schweizer Tafel

**Mittwoch, 09.09.2020**

12.00 Uhr Mittagstisch im Kirchgeme-  
indehaus, Anmeldungen  
bitte bis 7. September an  
Gaby Scheuss, Telefon 071  
455 11 47

19.30 Uhr Singgruppe "Joyful Singers"  
in der Kirche

**Samstag, 12.09.2020**

10.00 Uhr e-fun Teenietreff in Verbin-  
dung mit Jugend-Gottes-  
dienst "JOY"; Funday mit  
Mittagessen

**Sonntag, 13.09.2020**

09.40 Uhr Gottesdienst mit Taufe von  
Ben Mäder aus Freidorf, Pfr.  
M. Maywald, Kollekte: Stift-  
ung Egnach

**Mittwoch, 16.09.2020**

19.30 Uhr Singgruppe "Joyful Singers"  
in der Kirche

Alle Angaben und weitere Informatio-  
nen finden Sie unter: [www.evang-rogg-  
wil.ch](http://www.evang-rogg-<br/>wil.ch)



Mittagstisch am Mittwoch, 9. Septem-  
ber 2020, 12.00 Uhr

Es geht wieder los....! Lang mussten  
wir verzichten, doch nun dürfen wir  
Euch wieder mit Speis und Trank ver-  
wöhnen. Wir möchten alle Seniorinnen  
und Senioren, aber auch alle anderen  
interessierten Personen unabhängig  
von Konfession und Wohnort zum ge-  
meinsamen Mittagstisch einladen.

**Ort:**

Kirchgemeindehaus, St. Gallerstr. 55,  
9325 Roggwil

**Kosten:**

Fr. 14.00 pro Person (Salat, Hauptgang,  
Dessert, Getränk und Kaffee)

**Anmeldung:**

aus organisatorischen Gründen erfor-  
derlich bis 7. September mittags an  
Gaby Scheuss, Telefon: 071 455 11 47

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich  
verwöhnen!

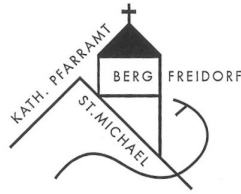
Die nächsten Termine für den Mittags-  
tisch:

7. Oktober, 4. November, 9. Dezember

Es freut sich auf Sie, Evang. Kircheng-  
emeinde Roggwil und Frauenverein  
Roggwil



## Katholische Pfarrei Berg-Freidorf



**Freitag, 04.09.2020**

09.00 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 06.09.2020**

10.00 Uhr Kommunionfeier

**Freitag, 11.09.2020**

09.00 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 13.09.2020**

10.00 Uhr Eucharistiefeier

## Amtseinsetzung von Pfr. Matthias Maywald

**Sonntag, 6. September 2020, 9.40 Uhr in der Kirche**

Wir freuen uns, Sie zum feierlichen Gottesdienst auf 9.40 Uhr in die evangelische Kirche Roggwil einladen zu dürfen, an welchem Pfr. Matthias Maywald durch Dekan Tibor Elekes in sein Amt eingesetzt und seine Frau Eui-Jeong Kim Maywald für ihre Mitarbeit im Pfarramt gesegnet wird. Im Anschluss sind alle zum Apéro riche eingeladen.



## SCHNUPPER-PROBE

**WIR bieten...**

**Lieder die jeder kennt, Freundschaften für's Leben, riesiges Engagement, Freude und Leidenschaft!**

**Willst DU dein Leben auf den Kopf stellen? Bist DU bereit für ein neues Abenteuer mit UNS?**

**Melde DICH sofort und komme unverbindlich bei einer unserer Proben vorbei. Wir freuen uns auf DICH.**

## ADLERBRÜETER MÖRSCHWIL

**DU BIST...  
FASNACHTS- UND MUSIKBEGEISTERT...  
AUFGESCHLOSSEN UND  
GEHÖRST DEN 18+ ODER ++AN?**

**DANN KOMM DOCH AN UNSERE SCHNUPPER-PROBE**

**WANN: MONTAG 14.09.2020  
UM 20.00 IM ADLERSAAL MÖRSCHWIL  
ANMELDUNG UNTER  
ADLERBRUETER@OUTLOOK.COM**



## BERGLAUF

Verein für  
Altes und Neues in Berg

PR: Walter Bucher und Martin Meier

### (Wasser-) Taufe der ersten Berger Wanderung

#### Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Getreu dieser Ankündigung und trotz miserablen Wetterprognosen startete eine kleine Gruppe am vergangenen Samstag zur ersten Berger Wanderung. Das (ferne) Ziel wäre Heiden gewesen, doch es hätte verschiedene Möglichkeiten gegeben, nach einer Teilstrecke die Wanderung abzubrechen und mit ÖV's wieder nach Hause zu fahren. Was geschah?

#### Die Wanderung fand trotzdem statt – aber anders als geplant!

Lediglich vier Personen fanden sich um Punkt 09.00 Uhr beim Kafi **BERGLAUF** ein, doch das Programm wurde spontan umgestellt. Mit dem Bus fuhren die Wanderlustigen nach Untereggen und nahmen von dort aus den Weg zurück nach Berg unter ihre Füsse. Erst ab Mörschwil wurde der Regen zum vernachlässigbaren Begleiter. Ohne grossen Erfolg, aber mit zufriedenen Teilnehmenden ging somit der erste Berger Dorfwandertag trotz allen Widerwärtigkeiten über die Bühne. Am 31.10. starten wir den zweiten Versuch und legen ganz in unserer Nähe eine Teilstrecke des Gallusweges zurück – bei herrlichem Herbstwetter. Wetten?



#### Wir planen mutig weiter – wer ist dabei?

22. Oktober: Gallusweg-Referat. 31. Oktober: Gallusweg-Wanderung.

Unterlagen und Infos zum Verein: [Bruno.anderau@hispeed.ch](mailto: Bruno.anderau@hispeed.ch) 071 455 16 68  
Neumitglieder sind jederzeit herzlich willkommen!

Führung Grosser Hahnberg vom 12.9.: **Ausgebucht!** Bitte eigene Masken mitnehmen.





Überall für alle

**SPITEX**  
RegioWittenbach

## «Danke Spitex!»

**Die Spitex erbringt unverzichtbare Leistungen in der Gesundheitsversorgung. Spitex-Fachpersonen – von der Hauswirtschafts-Mitarbeiterin bis zur Pflegeexpertin APN (Advanced Practice Nurse) – übernehmen in der ambulanten Pflege und Unterstützung der Klienten zu Hause eine tragende Funktion. Am Nationalen Spitex-Tag, der sich an das WHO-Motto «Jahr der Pflegeberufe und Hebammen» anlehnt, soll allen Spitex-Mitarbeitenden gedankt werden – so lautet denn auch das Motto «Danke Spitex!»**

Selbständiges und verantwortungsvolles Arbeiten, flexible Pensen und Arbeitszeiten, attraktive Weiterbildungs- und Karrieremöglichkeiten sowie die tägliche Wertschätzung durch die Klientinnen zeichnen die Tätigkeit bei der Spitex aus. Die Spitex ist zudem ein wichtiger Ausbilder: Damit auch in Zukunft genügend Fachpersonal zur Verfügung steht, bildet sie Fachpersonen auf allen Stufen aus.

Die COVID-Pandemie war und ist für die Spitex eine aussergewöhnlich herausfordernde Zeit. Diese Herausforderungen betrafen insbesondere die Beschaffung von genügend Schutzmaterial, die Umsetzung der BAG-Hygienemassnahmen inklusive Schulung der Mitarbeitenden, den erhöhten Gesprächs- und Unterstützungsbedarf der verunsicherten Klientinnen, den

vermehrten Koordinationsaufwand, die Mitwirkung in den kantonalen Krisenstäben und Fragen rund um die Finanzierung von Zusatzleistungen und -material.

## Wichtige Präventionsfunktion

Die Spitexorganisationen achten darauf, dass Klienten nötige Arzttermine nicht länger hinausschieben, weil dies eine Verschlechterung ihres physischen oder psychischen Gesundheitszustandes zur Folge haben könnte. Sie erkundigen sich nach dem Befinden des Klienten und melden eine allfällige deutliche Verschlechterung ihrem Hausarzt – der gute und regelmässige Kontakt der Spitex zu den Hausärzten ist zu jeder Zeit sehr wichtig.

Dank der Spitex können Pflegebedürftige zu Hause versorgt, soziale Isolation und Folgeerkrankungen verhindert sowie Spitaleinweisungen vermieden werden. Damit beweist die Spitex einmal mehr ihre unverzichtbare Rolle in der Gesundheitsversorgung – während der Pandemie- und in «normalen» Zeiten. Denn der Beruf der Pflegefachperson ist systemrelevant. Deshalb ist es jetzt an der Zeit, allen Spitex-Mitarbeitenden Danke zu sagen! Wertschätzung und Dankbarkeit seitens der Bevölkerung und der Politik sind wichtige Faktoren für die Arbeitszufriedenheit und intrinsische Motivation der Spitex-Fachpersonen und der Sinnhaftigkeit, die sie in ihrem Beruf erleben.

**Kontaktperson für weitere Auskünfte:** Stefanie Maselli, Geschäftsleitung Spitex RegioWittenbach, 071 298 45 47



Regionales Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg

## Apfelbalsamico trifft Autotraktor

Tag der offenen Tür Sonntag, 13.09.2020  
11<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup> Uhr



**Familie Aepli ladet zur Degustation von Apfelbalsamico und Gärsaft ein.**

Seit 1908 betreibt Familie Aepli in Sitterdorf eine Mosterei mit Getränkehandel.  
Herstellung von frisch gepressten Süssmost



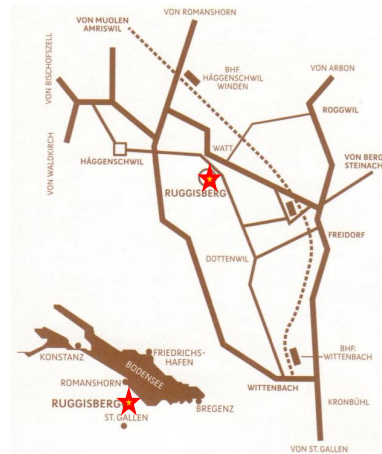
Joos Autotraktor 1953



Musikalische Überraschung

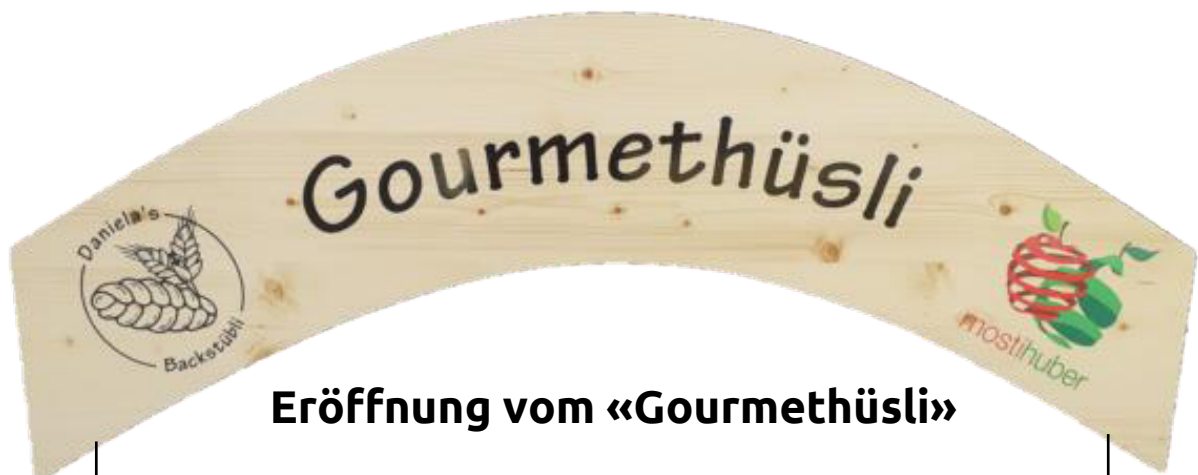


Zufahrt ab Lömmenschwil, dem Wegweiser Ruggisberg folgen.



**Auf Ihren Besuch freuen sich die Museumskommission und die ehrenamtlichen Helfer.**

*(Das Regionale Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg wird unterstützt durch die Gemeinden: Berg, Egnach, Gaiserwald Häggenschwil, Muolen, Roggwil, Steinach, Waldkirch und Wittenbach.)*



## Eröffnung vom «Gourmethüsli»

Schaut doch mal rein überzeugt Euch von unseren leckeren regionalen Produkten ohne Zusatzstoffe.

Ob süß oder salzig...  
fruchtig oder kernig...

es ist sicher für jeden Geschmack etwas dabei.

Das «Gourmethüsli» im Oberhahnberg, Berg SG, ist jeden Tag von 08.00 Uhr bis 19.00 Uhr geöffnet.

Auf Euren Besuch freuen sich,  
Dietmar Huber und Daniela Kaufmann



## Mein Beitrag:

«Meine Muskeln brauchen Proteine. Ob die vom Steak oder aus Bohnen stammen, siehst du ihnen nicht an.»

**energieagentur**  
st.gallen



Mehr Tipps: [www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch)

*ladina schär*

FOTOGRAFIE

DORFSTRASSE 40 • 9305 BERG • 0762050201 • INFO@LADINASCHAER.CH • WWW.LADINASCHAER.CH

PAARE  
HOCHZEITEN  
BABYBAUCH  
NEUGEBORENE  
KINDER  
FAMILIEN

Dä Seeblick

Die ultimative Dorfbeiz

Garage Seeblick Brandes AG

Tel. 071 455 21 20, Fax 071 455 21 28, Bahnhofstr. 19, 9305 Berg



**TOBLER**

**HEIZUNGEN**

- Wärmepumpen
- Oel-Gasheizungen
- Holzfeuerungen
- Solaranlagen
- Fernwärme
- Service

Tobler Heizungen GmbH • Käsestrasse 4 • 9306 Freidorf

T 071 455 11 08 • info@tobler-heizungen.ch • www.tobler-heizungen.ch



IHRE LOKALEN SPEZIALISTEN  
FÜR ERNEUERBARE ENERGIE



**Ivan Fust**

Mitinhhaber/  
Geschäftsleitung



**Martin Mäder**

Mitinhhaber/  
Geschäftsleitung

CONCEPT ENERGY

CE CONCEPT ENERGY AG • CH-9306 FREIDORF  
TELEFON +41 71 278 60 00 • CONCEPTENERGY.CH



Elektro- und Telefoninstallationen  
Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke  
Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte  
Photovoltaik-Anlagen / Elektro-Kontrollen



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48

[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

seit über 50 Jahren  
Ihr kompetenter Partner

St.Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48

[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)



## Sauberen Vorplatz

Haben Sie ein Platz oder Mauerwerk wo das alter seine Spuren hinterlassen hat?  
Ist der Wunsch auf eine schönere Oberfläche?

Lassen Sie es mich für Sie sauber strahlen!

Offerte verlangen!

Rufen Sie mich an: Tel. 079 706 40 49  
oder senden Sie ein Mail: [beni-bva@bluewin.ch](mailto:beni-bva@bluewin.ch)



Ideen in Holz.ch



**GEBHARD MÜLLER AG**  
HOLZBAU - SCHREINEREI  
CNC-HOLZBEARBEITUNG  
STEINACH TÜBACH ST.GALLEN

Rorschacherstrasse 1 | 9323 Obersteinach  
Tel. 071 44 66 131 | [www.ideen-in-holz.ch](http://www.ideen-in-holz.ch)

- Holzkonstruktionen
- Innenausbau
- Wärmedämmungen
- Dachfenster, Dachaufbauten
- Schränke, Türen, Treppen
- Neubau, Umbau, Unterhalt

## Neubau, Umbau und Sanierung

Wir haben auch für Ihre Träume die Ideen in Holz

**DUSCH WC**  
MEHR KOMFORT  
MEHR HYGIENE



WASSER.  
BAD.  
ENERGIE.



HAUSTECHNIK EUGSTER

[www.haustechnik-eugster.ch](http://www.haustechnik-eugster.ch)  
Arbon | Romanshorn | St. Gallen



## DACH UND WAND AUS EINER HAND

- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen
- Dachfenster
- Bau-Visiere
- Flüssigkunststoff
- Reparaturservice

Freiwillen 11 | 9300 Wittenbach SG | Tel. 071 298 23 43 | [info@dawag.ch](mailto:info@dawag.ch)  
[www.dawag.ch](http://www.dawag.ch)



**EN-GE-RO**



Es bleibt uns nur noch wenig Zeit,  
etwas gegen den Klimawandel zu tun.

**Packen wir's an!**

[www.enger.ch](http://www.enger.ch)

## September 2020

Mi	09.	07.00h	Grünabfuhr
Fr	11.	18.30h - 22.00h	Jugendgruppe AYB, Jugendtreff
Sa	12.	09.30h - 11.00h	Militärschützenverein Berg, Bundesübung
Sa	12.	16.00h	BERGLAUF: Führung Schloss Grosser Hahnberg (eigene Maske mitnehmen)
Di	15.	16.00h	Bürgersprechstunde
Sa	19.	09.00h	Frauenverein Roggwil, Frauenfrühstück mit Referat
Sa	19.	09.30h - 11.00h	Militärschützenverein Berg, Vereinsübung
Sa	19.	20.00h	Help Berg SG, Gemeinschaftsübung mit den Samaritern
So	20.	10.00h	Pfarrrei Berg-Freidorf, Sonntagsfiir für Kinder ab KIGA - 3. Klasse
Mi	23.	07.00h	Grünabfuhr
Mi	23.	17.00h	Frauenverein Roggwil, Sommertagung mit Zeitfrauen Arbon (Anmeldung bei Präsidentin bis 09.09.2020)
Do	24.	07.30h - 16.00h	Personalanlass der Gemeindeverwaltung (Büros geschlossen)
Fr	25.	18.30h - 22.00h	Jugendgruppe AYB, Jugendtreff
So	27.	09.30h - 11.00h	Militärschützenverein Berg, Vereinsübung
So	27.	10.00h	Eidg. Abstimmung und Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden
So	27.	10.00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Eucharistiefeier, Kirchenfest mit Apéro

weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage [www.bergsg.ch](http://www.bergsg.ch)

## Impressum

**Newsletter der  
Gemeinde Berg SG**  
5. Jahrgang, Nr. 18

Erscheint alle zwei Wochen,  
jeweils donnerstags

**Nächste Ausgabe:**  
Donnerstag, 17.09.2020

### Öffnungszeiten

Mo, Di, Do: 07.30 - 11.30 / 13.30 - 16.00

### Auflage:

400 Exemplare;  
wird an alle Haushalte der  
politischen Gemeinde Berg SG  
verteilt

### Redaktionsschluss:

Montag, 14.09.2020, 08:00 Uhr

### Redaktion:

Gemeinde Berg SG  
Dorfstr. 17, 9305 Berg SG  
Telefon 071 455 11 92  
[info@bergsg.ch](mailto:info@bergsg.ch)  
[www.bergsg.ch](http://www.bergsg.ch)

### Titelbild:

"Danke Spitex"  
Fotograf: unbekannt

Fr: Schalter geschlossen /  
Termine n. Vereinbarung